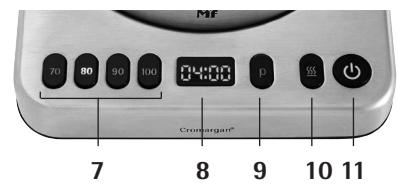


LONO

Электрический чайник 2 в 1



Руководство по эксплуатации





Части

- 1** Крышка с чайным ситечком
- 2** Держатель чайного ситечка
- 3** Фильтр для накипи
- 4** Стекланный контейнер для воды
- 5** Чайное ситечко
- 6** Основание с панелью управления
- 7** Кнопки предварительного выбора температуры
- 8** Дисплей для отображения кипения и температуры
- 9** Кнопка выбора программы
- 10** Функция постоянного подогрева
- 11** Кнопка Start/Stop (Пуск/Стоп)
- 12** Закрывающаяся крышка

Важные инструкции по безопасности

- Данные приборы могут использоваться детьми старше восьми лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами без опыта и/или знаний о работе подобных приборов, только под присмотром или при условии прохождения инструктажа о безопасном использовании прибора и только при полном понимании возможных рисков. Дети не должны играть с прибором. Дети не должны проводить чистку и обслуживание данных приборов, если им менее 8 лет, и они находятся без присмотра.
- Прибор и вместе со шнуром питания необходимо хранить в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Электрический чайник используется только вместе с соответствующей подставкой.
- При переполнении или нагревании чайника с незакрытой крышкой кипяток может выплеснуться наружу.
- Запрещено использовать прибор с открытой крышкой или без фильтра от накипи.
- Запрещено опускать резервуар и подставку в воду.
- В случае повреждения сетевого шнура, его замену должен производить производитель, представитель службы по работе с клиентами или лицо с аналогичной квалификацией. Неправильно произведенный ремонт может представлять значительную угрозу для пользователей.
- Попадание воды на основание не допускается.
- Внимание! Риск ожогов! Температура доступных поверхностей и ситечка может становиться очень высокой. Нагревательные поверхности также остаются горячими еще некоторое время после выключения прибора.
- После применения прибора и аксессуаров необходимо очистить все поверхности/части, которые контактировали с едой. См. инструкции в разделе «Чистка и обслуживание».
- Всегда соблюдайте данные инструкции при использовании прибора. Неправильное использование может привести к поражению электрическим током и прочим рискам.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего использования, внутри помещения.
- Данный прибор предназначен для использования в домашних и аналогичных условиях, например:

- в кухонных зонах для сотрудников в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- клиентами в отелях, мотелях и прочих местах проживания;

Прибор не предназначен исключительно для коммерческого использования.

Перед использованием

Необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. В нем содержится важная информация по использованию, обеспечению безопасной эксплуатации и обслуживанию прибора. Руководство следует хранить в надежном месте и передать его вместе с прибором последующим пользователям.

Прибор можно использовать только по целевому назначению в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

В процессе использования необходимо соблюдать меры безопасности.

Технические данные

Номинальное напряжение:	220 – 240 В~ 50–60 Гц
Расход энергии:	2520 – 3000 Вт
Класс защиты:	I

Инструкции по безопасности

- Прибор можно подключать только к правильно установленным и заземленным розеткам. Кабель питания и вилка должны быть сухими.
- Не разрешается протягивать или зажимать соединительный кабель над острыми краями. Нельзя оставлять кабель в свешенном состоянии и следует защищать его от нагревания и попадания на него масла.
- Никогда не следует выдергивать вилку из розетки мокрыми руками или держась за кабель питания.
- Следует немедленно остановить работу прибора и/или вытащить из розетки вилку прибора в следующих случаях:
 - повреждение прибора или кабеля питания;
 - нарушение герметичности прибора;
 - имеются подозрения о неисправности прибора после его падения или какого-либо другого аналогичного происшествия.

В таком случае прибор необходимо направить на ремонт.

- Запрещается размещать чайник на горячих поверхностях, например, на электрических конфорках или в аналогичных местах, а также использовать прибор рядом с открытым огнем. Он может расплавиться.
- Не следует размещать прибор на поверхностях, восприимчивых к воздействию воды. Они могут быть повреждены при распылении пара.
- Запрещено размещать прибор под предметами мебели из хрупких материалов. Распыление пара в результате закипания воды может привести к повреждению мебели.
- Запрещено оставлять чайник включенным без присмотра.
- Запрещено открывать крышку во время кипячения.
- Рукоятка чайного ситечка не является ручкой для переноски. Она используется для перемещения чайного ситечка вверх-вниз.

- Запрещено включать прибор без воды.
- Для наполнения чайника его необходимо снять с подставки.
- В чайник можно наливать только чистую воду, но не молоко, кофе и т.д.
- Во время работы прибора его не следует перемещать, а также не следует тянуть кабель питания.
- Внимание: прибор нагревается. Риск ошпаривания паром. Нагретый чайник необходимо удерживать за ручку. При наливании кипятка в емкость запрещается открывать крышку чайника.
- Необходимо всегда полностью выливать воду из чайника. Запрещено оставлять воду в приборе в течение длительного периода времени.
- Вилку следует вынимать из розетки в следующих случаях:
 - в процессе эксплуатации произошел сбой,
 - перед чисткой и обслуживанием прибора;
 - после использования.
- Наша компания не несет никакой ответственности за какие-либо повреждения, вызванные неправильным использованием, эксплуатацией или ремонтом прибора.
В таких случаях также исключаются какие-либо претензии по гарантии.
- Упаковочные материалы, например, пакеты из пластиковой пленки, не должны быть в зоне доступа детей.

Эксплуатация прибора в первый раз и общая информация

Чайник сделан из нержавеющей стали и оригинального стекла Schott DURAN®. Стекло является термостойким, устойчивым, не влияет на вкус продукта, и его легко чистить.

Тщательно очистите внутреннюю поверхность чайника перед первым использованием (см. раздел «Чистка и обслуживание»).

Установка фильтра в носик позволяет предотвратить попадание более крупных частиц известкового налета в кружку при розливе воды.

Лишнюю часть соединительного кабеля можно спрятать в основании подставки.

Вилку следует включать только в заземленную розетку.

При заполнении чайника необходимо учитывать отметку MIN (0,5 л) и MAX (1,4 л или 1,7 л).

Примечание: Если в чайник было налито недостаточное количество воды, это приведет к срабатыванию защиты от «сухого» нагревания (защита от перегрева) и автоматическому отключению нагревательного элемента. Если в чайник было налито чрезмерное количество воды, это приведет к выплескиванию кипятка и к возможным травмам или ожогам.

В зависимости от целей использования, поместите на чайник одну из двух крышек, чтобы обеспечить правильную работу функции BoilStop (остановка кипячения). Поставьте чайник на подставку в любое положение.

Запрещено использовать воду после первого закипания чайника для приготовления пищи.

Эксплуатация прибора

С помощью чайника LONO 2-в-1 для приготовления чая и подогрева воды можно заварить идеальный чай, выбрав конкретную температуру и время подогрева. Помимо этого, прибор также можно использовать как чайник. Прибор обладает дополнительными функциями, например, функцией постоянного подогрева и кипячения. Ниже приведена более подробная информация о конкретных функциях.

Температура воды и продолжительность заваривания чая играет важную роль при приготовлении чая. Ниже представлен краткий обзор информации, который можно рассматривать в качестве руководства: Температура воды и время заваривания чая могут быть изменены в зависимости от типа чая и личных предпочтений.

Температура	Тип чая	Время заваривания
60°C	Японский зеленый чай	3-4 Мин.
70°C	Белый чай	3-4 Мин.
	Желтый чай	1-3 Мин.
80°C	Зеленый чай	3-4 Мин.
	Улун	1-2 Мин.
90-100°C	Черный чай	3-4 Мин.
	Травяной, фруктовый чай	5-8 Мин.

Заваривание чая

1. Снимите чайник с основания.
2. Возьмите крышку с чайным ситечком (1).
3. Положите в чайное ситечко нужное количество чайных листьев. Для этого потяните чайное ситечко вниз, таким образом извлекая его из держателя (рис. А).
4. Вставьте чайное ситечко обратно в держатель до щелчка (рис. В).
5. Налейте желаемое количество воды в чайник (мин. 0.5 мл, макс. 1.4 мл.).
6. Установите крышку с чайным ситечком на чайник. Убедитесь, что чайное ситечко закреплено на крышке. Для этого потяните чайное ситечко вверх, держась за рукоятку на направляющей штанге (рис. С). Сито фиксируется с помощью магнита на крышке.
7. Поставьте чайник на подставку в любое положение.
8. Чтобы включить чайник, нажмите кнопку выбора желаемой температуры/программы (70°, 80°, 90°, 100°C или «р»).

Заданное время кипячения отображается на дисплее. Время кипячения можно выбрать отдельно; см. раздел «Установка времени кипячения».

Кроме этого, чайник можно включить, нажав на кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп). Отобразится кнопка выбора температуры/ программы (70°, 80°, 90°, 100°C или «р»), которая использовалась ранее.

Примечание: Если нужная кнопка не была нажата в течение 10 секунд, чайник автоматически отключится. Подсветка выключится.

9. Для запуска процесса подогрева необходимо нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп) (11). Включится подсветка кнопки Start/Stop (Пуск/Стоп) (11) и кнопки выбора температуры. Процесс подогрева можно остановить в любое время, нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп) (11) или сняв чайник с основания.
10. По достижении желаемой температуры раздастся звуковой сигнал (несколько гудков через определенные интервалы). На экране появится время кипячения, отображаемое на дисплее, и замигает кнопка Start/Stop (Пуск/Стоп).
11. Опустите рукоятку (2) чайного ситечка вниз как можно ниже. Заварка окажется в воде, и воздух наполнится ароматом чая (рис. Д).
12. Запустите таймер с учетом заданного времени кипячения, нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп). Оставшееся время кипячения отображается на дисплее.
Примечание: Прибор автоматически отключится примерно через 10 минут, при этом не требуется нажимать кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп). Подсветка выключится.
13. По истечении времени кипячения прибор издаст звуковой сигнал (несколько гудков через определенные интервалы). После этого прибор автоматически отключится. Прибор можно также отключить, сняв его с основания, либо нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп).

14. Теперь необходимо потянуть рукоятку чайного ситечка вверх, пока оно не коснется крышки. Теперь Вы можете наслаждаться чаем.

Примечание: Кроме этого, запечатанную крышку можно поместить на чайник, чтобы налить чай.

Кипячение воды

1. Снимите чайник с основания.
2. Используйте крышку (12).
3. Налейте желаемое количество воды в чайник (мин. 0.5 мл, макс. 1,7 мл).
4. Поместить крышку на чайник.
5. Поставьте чайник на подставку в любое положение.
6. Чтобы включить чайник, нажмите кнопку выбора желаемой температуры/программы (70°, 80°, 90°, 100°C или «р»). Время кипячения, отображаемое на дисплее, может быть установлено на 00:00 в случае необходимости (см. раздел «Установка времени кипячения»). Кроме этого, чайник можно включить, нажав на кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп). Отобразится кнопка выбора температуры/ программы (70°, 80°, 90°, 100°C или «р»), которая использовалась ранее.
Примечание: Если нужная кнопка не была нажата в течение 10 секунд, чайник автоматически отключится. Подсветка выключится.
7. Для запуска процесса подогрева необходимо нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп). Включится подсветка кнопки выбора температуры и кнопки Start/Stop (Пуск/Стоп). Процесс подогрева можно остановить в любое время, нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп) (11) или сняв чайник с основания.
8. По достижении желаемой температуры раздастся звуковой сигнал (несколько гудков через определенные интервалы). Прибор автоматически отключится. Прибор можно также отключить, сняв его с основания, либо нажав кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп).

Установка времени кипячения

Прибор поставляется с уже установленным временем кипячения для кнопок выбора температуры/ программы (70°, 80°, 90°, 100°C или «р»). Если Вы хотите изменить это время в зависимости от выбранного сорта чая, осуществите следующие действия:

- При нажатии на кнопку выбора температуры, заданное время кипячения отобразится на дисплее.
- Чтобы изменить время кипячения, удерживайте кнопку выбора температуры в течение более 3 секунд до тех пор, пока между цифрами на дисплее не появится разделитель. Теперь можно отрегулировать время кипячения, повторно нажимая ту же кнопку выбора температуры с шагом 30 секунд, выбрав время от 0 до 15 минут.
- Если кнопка не нажимается в течение 8 секунд, последнее время, отображенное на дисплее, будет сохранено, и прибор отключится.
- Теперь выбранная Вами температура кипячения будет привязана к соответствующей температуре подогрева.
- Время можно регулировать в любой момент по желанию.

Индивидуальная настройка времени и температуры кипячения

С помощью кнопки выбора программы «Р» (9) можно установить конкретное время и температуру кипячения для приготовления прекрасной чашки чая. Можно выбрать температуру от 60°C до 100°C и время кипячения от 0 до 15 минут.

- Нажмите кнопку Р (9). В ином случае заданная температура и время кипячения, которые были использованы ранее, будут отображены на дисплее.

- Чтобы изменить значения, удерживайте кнопку P (9) в течение более 3 секунд до тех пор, пока между цифрами на дисплее не появится разделитель. Теперь можно повторно установить время кипячения, повторно нажимая кнопку P с шагом 30 секунд, выбрав время от 0 до 15 минут. Через несколько секунд после того, как Вы перестанете нажимать кнопку P, прибор автоматически сохранит заданную температуру. На дисплее, за показателями температуры появится обозначение C. Температуру можно увеличить с шагом 5°C, повторно нажимая кнопку P.
- Если кнопка не нажимается в течение 8 секунд, значения будут сохранены, раздастся звуковой сигнал, и прибор отключится.

Функция предварительного кипячения

Чайник оснащен функцией предварительного кипячения.

Для активации этой функции нажмите кнопку выбора температуры дважды для выбора желаемой температуры (70°, 80° или 90°C). Включится подсветка выбранной кнопки температуры и кнопка 100°C.

Для запуска процесса кипячения необходимо нажать кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп).

После закипания воды подсветка кнопки 100°C выключится, и процесс охлаждения начнется автоматически. Кнопка Start/Stop (Пуск/Стоп) начнет мигать. Реальная температура воды будет отображена на дисплее. По достижении желаемой температуры раздастся звуковой сигнал (несколько гудков через определенные интервалы). А теперь можно заварить чай и начать кипятить или использовать воду в других целях.

Примечание: Обратите внимание, что для остывания воды со 100°C до 60°C или 70°C требуется несколько минут.

Функция постоянного подогрева

С помощью функции постоянного подогрева можно сохранить свежесваренный чай или кипяток горячим в течение периода до 40 минут. Эта функция может использоваться только после завершения процессов кипячения и подогрева. Эта функция работает как плита, при этом последняя использованная температура сохраняется в процессе постоянного подогрева.

Чтобы активировать функцию постоянного подогрева, нажмите кнопку Keep Warm (10), а затем кнопку Start/Stop (Пуск/Стоп) (11). Включится подсветка обеих кнопок, а оставшееся время кипячения будет отображено на дисплее. Функция постоянного подогрева автоматически отключается сразу после снятия чайника с основания, либо по истечении 40-минутного периода постоянного подогрева.

Примечание: Функция постоянного подогрева не может быть активирована, если температура воды достигает 100°C.

Система безопасности

Термостат защищает пустой чайник от перегрева в результате его случайного включения за счет функции автоматического отключения.

Важно дать чайнику остыть перед тем, как наполнить его водой.

В случае неисправности одного термостата в результате неправильной эксплуатации дополнительный термоограничитель обеспечит надежную защиту прибора.

Чистка и обслуживание

- Отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет.
- Запрещено погружать прибор в воду. Его следует очистить с помощью влажной тряпки с использованием небольшого количества моющего средства, а затем просушить.
- Нельзя использовать жесткие и абразивные чистящие средства.
- Внутреннюю поверхность чайника необходимо очистить теплой водой и специальной щеткой. Для этого снимите запечатанную крышку или крышку с чайным ситечком.
- Мы рекомендуем очищать стеклянный корпус каждый раз после использования во избежание накопления чайных остатков. Вы можете очистить чайник от устойчивых пятен или известковой накипи (см. раздел «Удаление накипи»).

ВНИМАНИЕ: Запрещено очищать чайник под проточной водой.



Фильтр от накипи (3), установленный в носике, можно извлечь для очистки. Для этого потяните ушко фильтра вверх, чтобы извлечь его.

Для размещения фильтра удерживайте его за ушко, затем поместите его носик и вдавите внутрь. Убедитесь, что ушко расположено в направлении носика.

Для более легкой очистки фильтр для накипи (3), крышку с чайным ситечком (1) и запечатанную крышку (12) можно промыть в посудомоечной машине.

Удаление накипи

Регулярно удаляйте накипь, используя высококачественное средство для удаления накипи. Следуйте инструкции изготовителя, особенно в отношении обязательной последующей очистки чистой водой! Подходящие средства для удаления накипи содержат ингибиторы, которые защищают поверхности прибора от повреждений, не вызывают дополнительных отложений и не имеют никакого вкуса. Не используйте средства для удаления накипи которые непригодны для вашего устройства (например, средства, основанные исключительно на уксусе или лимонной кислоте). Наша гарантия не распространяется на ущерб, вызванный использованием неподходящих средств для удаления накипи или несоблюдением инструкции по удалению накипи. Держите средства для удаления накипи в недоступном для детей месте и убедитесь, что вы не вдыхаете пары, выделяемые во время удаления накипи.



Прибор соответствует требованиям Директив ЕС 2014/35/EG, 2014/30/EG и 2009/125/EG.



По окончании срока службы данного прибора запрещается утилизировать его вместе с бытовыми отходами. Его следует сдать на вторичную переработку в приемный пункт электрических и электронных приборов.

Материалы подлежат вторичной переработке согласно их маркировке. Сдавая приборы на вторичную переработку, переработку материалов или для других видов вторичного использования, вы делаете важный вклад в дело охраны окружающей среды.

Узнайте в местной администрации, где находится ваш приемный пункт.
Компания оставляет за собой право на внесение изменений

Официальный представитель, импортер:

ЗАО «Группа СЕБ-Восток»

125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3

8 (495) 213-32-31

contact-ru@wmf.com